

Tabla de los Contenidos	
Prólogo	25
Capítulo 1 Instalación	26
Desempaquetando	26
Visualizando la Configuración de Ángulo.....	26
Separar el Monitor de LCD desde su Sostén.....	26
Interfaz para las Aplicaciones de Brazo.....	27
Instalación de Cable.....	27
Conectando la Pantalla a la Computadora.....	27
Conectando la Energía CA.....	27
Conectando el Audio.....	27
Configurando el Monitor de LCD.....	28
Sistema de Administración de Energía.....	28
Capítulo 2 Presentar los Controles	28
Controles del Usuario.....	28
Ajustando la Visualización del Monitor.....	28
Descripción de Función.....	29
Capítulo 3 Información Técnica	30
Especificaciones.....	30
Cuadro de Cronometraje Estándar.....	31
Resolución de Problemas.....	32

Prólogo

Este manual es diseñado para ayudar al usuario en configurar y utilizar el Monitor de LCD. La información en este documento ha sido ruidosamente examinada con exactitud; sin embargo, ninguna garantía es dada a la corrección de los contenidos. La información en este documento está sujeto a cambios sin notificación. Este documento contiene información propietaria protegida por el derecho de copia. Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este manual puede ser reproducido por cualquier forma mecánica, electrónica o por otros medios sin permiso escrita precedente del fabricante.

Notificación de las Reglas de FCC

Este equipo ha sido probado y accede los límites para el dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas de FCC. Estos límites fueran creados para proveer protección razonable contra interferencia dañosa en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza, y puede irradiar energía de radio frecuencia, y si no es instalado y utilizado de acuerdo con la instrucción, puede causar interferencia dañosa a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía que la interferencia no ocurra en una instalación particular. Si este equipo no causa interferencia dañosa a la recepción de radio o televisión, el cual puede ser determinado apagando y encendiendo el equipo, el usuario es alentado para intentar corregir la interferencia por una o más de las siguientes medidas:

- Reorganizar o reinstalar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo dentro de la toma corriente en un circuito diferente del que el receptor es conectado.
- Consultar al vendedor o un técnico experto de radio/TV por ayuda.

Cualquieres cambios o modificaciones no expresamente aprobados por los fabricantes puede anular la autoridad del usuario de operar este equipo.

NOTA: Un cable de Video tipo-blindado es necesario para condescender con los límites de emisión FCC y a su vez para prevenir interferencia de la recepción de radio y televisión. Es esencial que use solamente el cable de Video suministrado.

Notificación Canadiense de DOC



This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Este aparato digital de Clase B encuentra con todos los requisitos de las Reglas de Equipo Causadores de Interferencia Canadienses.

Instrucciones Importantes de Seguridad

1. Para limpiar la pantalla del Monitor de LCD.
 - Apague el Monitor de LCD y desenchufe el Cable de CA.
 - Rocíe la solución de limpieza en el trapo.
 - Limpie suavemente con el trapo humedecido.
2. No coloque el Monitor de LCD cerca de la ventana. Exponiendo el monitor a lluvia, humedad o luz solar a los cuales pueden dañarlo severamente.
3. Coloque todos los cables en la parte trasera del Monitor de LCD.
4. No presione la pantalla de LCD. Presión excesiva puede causar daño permanente a la pantalla.
5. No quite la cubierta o intente arreglar esta unidad por sí mismo. Cualquier carácter debe ser performada por un técnico autorizado.
6. Guarde el Monitor de LCD en la temperatura de habitación de -20°C ~ 60°C (4°F - 140°F). Guardar el Monitor de LCD fuera de este intervalo puede resultar en daño permanente.
7. Si ocurre cualquiera de los siguientes, desenchufe inmediatamente su monitor y llame un técnico autorizado.
 - * Monitor al cable de señal de PC se ha gastado o dañado.
 - * Ha derramado líquido dentro del Monitor de LCD o expuesto a lluvia.
 - * Se ha dañado el Monitor de LCD o la caja.

Capítulo 1 Instalación

Desempaquetando

Antes de desempaquetar el Monitor de LCD, prepare un espacio de trabajo para poner su Monitor y la computadora. Usted necesitará de una superficie estable y limpia cerca de un tomacorriente de pared. Verifique si el Monitor de LCD ha espacio alrededor permitido flujo del aire suficiente. Aunque el Monitor de LCD usa poca fuerza, alguna ventilación es necesaria para Asegure el sobrecalentamiento del mismo. Después de desempaquetar el Monitor de LCD, verifique si los siguientes artículos están incluidos en la caja :

- Monitor de LCD
- Monitor de 1.5m para Cable de VGA de PC
- Cable de Audio con Enchufe Estereofónico de 1.5m
- Cable de Fuerza 1.8m
- Manual de Usuario
- Adaptador AC

Si falta algunos de los siguientes artículos o aparezcan dañados, póngase en contacto con su vendedor inmediatamente.

Visualizando la Configuración de Ángulo

El Monitor de LCD fue diseñado para permitir lo usuarios un ángulo de visión confortable. Los ángulos de visión pueden ser ajustados como sigue : Tope (-5° a $+15^{\circ}$), Izquierda / Derecha (-45° a $+45^{\circ}$).

Atención: No fuerzas el Monitor de LCD a exceder la configuración máxima de ángulo de visualización mencionada arriba Si trata de hacerlo, dañará usted el Monitor y el sostén del Monitor.

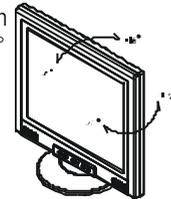


Figura 1-1

Separar el Monitor de LCD desde su Sostén

1. Quitar el panel trasero (vea 1) desde el monitor.
2. Quitar el panel de cuello (vea 2) desde el sostén.
3. Destornillar los tornillos x 4 desde el panel de sostén (vea 3).

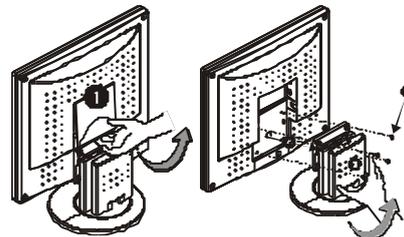


Figura 1-2

Interfaz para las Aplicaciones de Brazo

Antes de instalar el dispositivo de montaje, favor consultar la Figura 1 -2. La parte trasera de este monitor de LCD tiene cuatro 4mm, tuercas enhebradas de paso de 0.7 junto con agujeros de acceso de 5mm en cubierta plástica. Ilustrado en la Figura 3 el cual se encuentra el **Estándar de Interfaz de Montaje Física del Monitor de Panel Plana VESA** descrito en el Capítulo 2.1 & 2.1.3, versión 1 y cerrado 11/13/97.

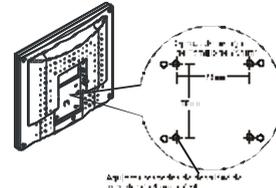


Figura 1-3

Instalación de Cable

Favor seguir estas instrucciones para instalar los cables. (Refiere a la Figura 1-4)

1. Quitar el panel trasero (vea 1) desde el monitor.
2. Quitar el panel de cuello (vea 2) desde el sostén.
3. Colocar el Cable de Señal, Cable de Suministro de DC & Cable de Audio Cable en su ranura. (vea 3)

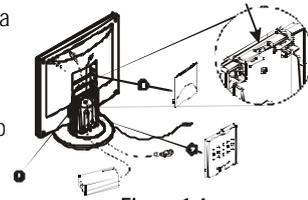


Figura 1-4

Conectando la Pantalla a la Computadora

1. Apague la computadora y el Monitor de LCD.
2. Conecte una extremidad del cable de señal a la salida VGA de Monitor de LCD. (refiérese a la Figura 1-5)
3. Conectando el otro extremo del cable de señal al puerto de VGA del PC.
4. Asegure que las dos conexiones son apretadas y aseguradas.

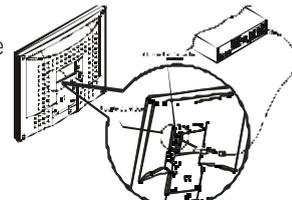


Figura 1-5

Atención : Este dispositivo debe ser conectado a un cable de video fuera de la repisa para acceder con la regulación de FCC. El cable de interfaz ferrita-cargada está incluido en el paquete del Monitor de LCD. Este dispositivo no estará en sumisión con las regulaciones de FCC a menos que sea utilizado el cable de video ferrita-cargada.

Conectando la Energía CA

1. Conecte el cable de suministración al Adaptador de CA. (refiere a la Figura 1-6)
2. Conecte el Adaptador de CA al monitor.
3. Conecte el cable de suministración a la fuente de suministración de CA.

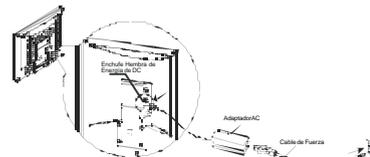


Figura 1-6

Advertencia: Para la protección adicional, favor utilizar el dispositivo "Protector de Oleada" enchufado entre el Adaptador CA y la tomacorriente para prevenir que los efectos de las súbitas variaciones corrientes alcancen el Monitor de LCD. Los repentinos picos de electricidad no son buenos para el monitor.

Conectando el Audio

1. Conecte el cable de audio al enchufe hembra de " SALIDA DE LINEA " en la tarjeta de audio de PC o en la unidad de CD ROM.
2. Conecte el otro extremo del cable de audio al enchufe hembra de " ENTRADA DE LINEA " del monitor de LCD.

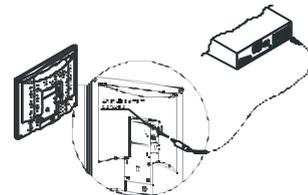


Figura 1-7

Configurando el Monitor de LCD

1. Asegúrese de que el Adaptador de Energía CA es conectado al Monitor de LCD.
2. Encienda el Enchufe de DC de Monitor de LCD situado en el bezel del monitor.

Sistema de Administración de Energía

Este Monitor de LCD accede a la proposición de Administración de Energía de VESA DPMS (versión 1.0p). El VESA DPMS provee cuatro fases de modos de archivación de energía por detectando el señal de sincronía horizontal o vertical. Favor consultar la sección de Administración de Energía de la Especificación en el Capítulo 3. Cuando el Monitor de LCD está en el modo de archivación de energía o detecta la cronometraje incorrecta, la pantalla del monitor estará en blanco y el indicador de energía de LED mostrará el color en ámbar.

Capítulo 2 Presentar los Controles

Controles del Usuario

La descripción de cada uno de los botones e indicadores de control de función del Monitor de LCD son mostrados abajo:

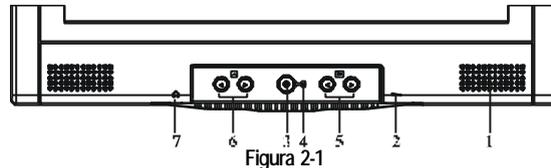


Figura 2-1

1	Altavoces de Estéreos	Salida de estéreo de Audio de PC
2	Volumen del Altavoz Control	Aumento del Volumen — Girar la perilla en dirección a la manecilla del reloj. Disminuir Volumen — Girar la perilla en dirección contraria a la manecilla del reloj.
3	Enchufe de Energía DC	Empuja el interruptor de encendido, APAGANDO Y ENCENDIENDO el monitor
4	Indicador de Energía de DC - Encendida	LED en color Verde — Energía está ENCENDIDA. LED en color Oscuro — Energía está APAGADA. LED en color Amarillo — Pantalla está en "Modo de Archivación de Energía".
5	Botones de Selección de Función	Presionar el botón de control izquierdo o derecho para la selección de menú de OSD (Presentación en Pantalla).
6	Botones de Control de Ajustamiento	Presiona el botón izquierdo para disminuir la configuración de OSD y presiona el botón derecho para aumentar la configuración de OSD.
7	Enchufe Hembra del Auricular Externo	Los altavoces del monitor serán desactivados cuando utilizar altavoces o auriculares externos.

Ajustando la Visualización del Monitor

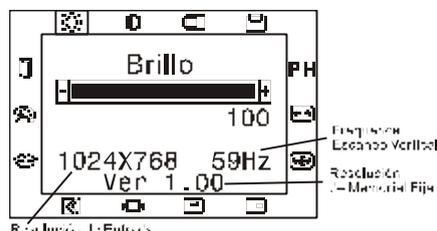
El monitor LCD posee una función "AUTO-Intelectual" el cual graba hasta 16 ambientaciones programadas por los usuarios. Cuando hay una nueva ambientación, esta función verificará si esta ambientación ha sido ajustada automáticamente en una acción anterior. Si lo fue, este monitor usará las configuraciones recientes. Si no, este monitor iniciará automáticamente el Auto-ajustamiento para obtener la mejor configuración de visualización. El proceso de Auto-ajustamiento toma 3 ~ 5 segundos para completar y el mensaje de visualización de "Auto Ajustamiento." presentará en pantalla hasta que termine el proceso.

El monitor tiene cuatro teclas de control de función para seleccionar entre las funciones mostradas en el menú OSD, diseñado para un ambiente de fácil visualización para el usuario.

Menú de Función de OSD

Para acceder el menú Principal de OSD, simplemente presiona uno de los botones de Control de Selección de Función, y el diagrama de menú aparecerá en la pantalla como mostrada abajo:

Continúe presionando los botones de Control de Selección de Función para enrollar enteramente los artículos de menú.



Atención: La revisión del Programa de Memoria puede haber sido actualizado en la última versión mientras el número de versión mostrado en todos los menús de OSD en este menú quedarán como Ver. 1.00

Descripción de Función

Icon	Función	Descripción
	BRILLO	Hay 101 escalas de brillo disponible para elegir desde (0 a 100).
	CONTRASTE	Hay 101 escalas de contraste disponible para elegir desde (0 a 100).
	POSICIÓN-H	Este ajustamiento de función presenta la posición horizontal.
	POSICIÓN-V	Este ajustamiento de función presenta la posición vertical.
PH	FASE	Hay un total de 32 escalas (0 a 31) disponibles para ajustar el foco y la claridad.
	RELOJ	Esta función lleva la característica de rastreo de frecuencia que ofrece el usuario de tener mejor estabilidad y claridad. Aumentando el valor de Reloj puede ser hasta +64 escalas. El número de disminución de Reloj (menos) es dependiendo en la temporación de entrada.
	AUTOMATIC AJUSTE	Esta función ajustará automáticamente el tamaño de visualización para rellenar la pantalla entera.
	POSICIÓN-H OSD	Esta función es de mover el window de menú de OSD en dirección horizontal
	POSICIÓN-V OSD	Esta función es de mover el Window de menú de OSD en dirección vertical.
	GRAFICA TEXTO	Porque de la frec.-H y frec.-V de 640 x 400 70Hz y 720 x 400 70Hz todos son los mismo. Utiliza esta función para seleccionar 640 x 400 (modo de gráficas) o 720 x 400 (modo de texto).
	RELLAMADA	La función de revocar configurará todos los parámetros devuelta a los valores implícitos preajustados por la fábrica.
	LENGUAJE	Cinco opciones de lenguaje son disponibles: Inglés / Alemán / Francés /Español / Italiano. Empuje el botón derecho o izquierdo de Control de Ajustamiento para seleccionar el lenguaje
	TEMP DE COLORES	Empujar el botón (+ -) para seleccionar diferente temperatura de color. Favor de ver el diagrama de abajo para la función y descripción. Nota: Cuando selecciona la temperatura de color de 6500 °K o 9300 °K ,el ajustamiento de contraste será desactivado y presentará el mensaje de "No Puede Ser Cambiado" en el OSD.
	SALVARE VSCITA	Archivar el valor de configuración y salir de la función de menú de OSD

Icon	Función	Descripción
9300	Color de Temperatura coordenada CIE de 9300°K	Pone el color de temperatura CIE para 9300°K
6500	Color de Temperatura coordenada CIE de 6500°K	Pone el color de temperatura CIE para 6500°K
Usar	Tres colores (Rojo, Verde, Azul) pueden ser ajustados desde el menú OSD	Pone la ambientación por una Temperatura CIE usuario definido

Capítulo 3 Información Técnica

Especificaciones

Panel de LCD	HYDIS	AU
Tamaño	17.0" (43 cm)	17.0" (43 cm)
Tipo de Visualización	Color de matriz activo TFT LCD	Color de matriz activo TFT LCD
Resolución	1280 x 1024	1280 x 1024
Punto de Visualización	1280 x (RGB) x 1024	1280 x (RGB) x 1024
Área de Visualización (mm)	337.92 x 270.34 (HxV)	337.92 x 270.34 (HxV)
Color de Visualización	16.7M	16.7M
Brillo	250 cd/m ² (típico)	250 cd/m ² (típico)
Proporción de Contraste	400: 1 (típico)	400: 1 (típico)
Tiempo de Contestación	25 ms (típico)	(25+15) ms (típico)
Voltaje de la Lámpara	800 Vrms (típico)	720 Vrms (típico)
Corriente de la Lámpara	6.0 mA rms. (típico)	6.0 mA rms. (típico)
Angulo de Visualización	Vertical: -60° ~ +70° Horizontal: -75° ~ +75°	Vertical: -70° ~ +70° Horizontal: -75° ~ +75°

Video

Señal de Entrada Análogo	Análoga RGB 0.7Vp-p
Impedancia de Entrada	75 ohm +/-2%
Polaridad	Positivo
Amplitud	0 - 0.7 +/- 0.05 Vp
Multi-modo Soportado	Horizontal Frecuencia: 24 ~ 80 KHz Vertical Frecuencia: 56 ~ 75 Hz

Control

Energía eléctrica	Interruptor de Encendido/Apagado con indicador de LED.
-------------------	--

OSD

Brillo	Digital
Contraste	Digital
Posición Horizontal	Digital
Posición Vertical	Digital
Fase	Digital
Reloj	Digital
Configuración de Modo de Proyección	Utiliza EEPROM para archivar las configuraciones en memoria

Administración de Energía

Modo	Consumo de Energía*	Inyección AC	Color de LED
Encendido	54W máximo	240 VAC	Verde
Suplente**	5W máximo	240 VAC	Amarillo
Suspense**	5W máximo	240 VAC	Amarillo
Apagado**	5W máximo	240 VAC	Amarillo
Energía de DC	5W máximo	240 VAC	Apagado
Desconectado	5W máximo	240 VAC	Amarillo:Suplente, Suspense, Apagado Apagado: Energía de DC Apagado

* Este está de acuerdo con los requisitos de propuesta de VESA DPMS y ha sido ajustado desde la extremidad de inyección AC del adaptador del mismo.

** El estado de suplente, suspense y Apagado no incluye el consumo de la energía de los componentes de audio.

Inyección Sinc.

Señal	Separar la sincronía horizontal y vertical compatible de TTL.
Polaridad	Positivo y negativo
Plug & Play	Soporta funciones VESA DDC1 y DDC2B

Conexión Externa

Entrada de energía (entrada de DC)	Entrada de +12 VDC / 5A min. a través del adaptador AC/DC
Cable de Video	1.5M con D-sub conector de 15-pin
Cable de Audio	1.5M con Enchufe Hembra de Estéreo

Ambiente

Operando

Temperatura 5°C al 40°C / 41°F al 104°F
Humedad Relativa 20 a 80% (sin condensación)

Almacenamiento o Embarque

Temperatura -20°C al 60°C / -4°F al 140°F
Humedad Relativa 5% a 85% (sin condensación)

Fuente de Alimentación (Adaptador de AC)

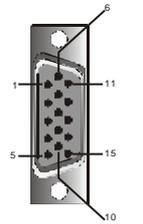
Voltaje de Entrada Fase Simple, 100 ~ 240VAC, 50 / 60 Hz
Corriente de Entrada 1.5 A máximo

Tamaño y Peso

Dimensiones 424(W) x 436(H) x 178(D) mm
Peso Neto 6.5 ± 0.3 kg
Peso Bruto 8.7 ± 0.3 kg

Asignación Pin

Señal					
PIN	Descripción	PIN	Descripción	PIN	Descripción
1	Rojo	6	Rojo Rtn	11	NC
2	Verde	7	Verde Rtn	12	SDA
3	Azul	8	Azul Rtn	13	Hsync
4	NC	9	+5V	14	Vsync
5	Digital GND	10	Digital GND	15	SCL



Cuadro de Cronometraje Estándar

Si el cronometraje seleccionada NO es incluido en la tabla abajo, este monitor de LCD utilizará el cronometraje más conveniente.

Resolución	Frec.-H (KHz)	Frec.-V. (Hz)	Frec. De Pixel. (MHz)	H/V Polaridad Sinc.	Modo
640 x 350	31.469	70.087	25.175	+/-	VGA-350
640 x 400	24.83	56.42	21.05	-/-	NEC PC 9801
640 x 400	31.469	70.087	25.175	-/+	VGA-400-GRAPH
640 x 400	31.5	70.15	25.197	-/-	NEC PC9821
640 x 480	31.469	59.940	25.175	-/-	VGA 480
640 x 480	35.000	66.670	30.240	-/-	APPLE MAC - 480
640 x 480	37.861	72.809	31.500	-/-	VESA - 480 - 72Hz
640 x 480	37.500	75.000	31.500	-/-	VESA - 480 - 75Hz
720 x 400	31.469	70.087	28.322	-/+	VESA-400-TEXT
832 x 624	49.725	74.550	57.283	-/-	APPLE-MAC-800
800 x 600	35.156	56.250	36.000	+/+	SVGA
800 x 600	37.879	60.317	40.000	+/+	VESA-600-60 Hz
800 x 600	48.077	72.188	50.000	+/+	VESA-600-72 Hz
800 x 600	46.875	75.000	49.500	+/+	VESA-600-75 Hz
1024 x 768	48.363	60.004	65.000	-/-	XGA
1024 x 768	53.964	66.132	71.664	+/+	COMPAQ-XGA
1024 x 768	56.476	70.069	75.000	-/-	VESA-600-70 Hz
1024 x 768	60.023	75.029	78.750	+/+	VESA-768-75 Hz
1024 x 768	60.04	75.02	80.00	-/-	APPLE MAC-768
1280 x 1024	63.981	60.020	108	+/+	SXGA
1280 x 1024	79.976	75.025	135	+/+	SXGA

Nota: Cuando el modo de inyección de proyección no es 1280x1024, la imagen es expandida suavemente para 1280x1024 puntos con la herramienta de escalamiento PW164A. Después de expandir desde la resolución 640x350, 640x400, 640x480, 720x400, 832x624, 800x600, y 1024x768, el texto no aparecerá tan agudo, y los Gráficos pueden aparecer desproporcionados.

Resolución de Problemas

Este Monitor de LCD fue pre-ajustado por los cronómetros VGA estándar de la fábrica. Debido a las diferencias de cronometraje de salida entre varias tarjetas de VGA en el mercado, el usuario puede empezar a experimentar una visualización no estable o no clara siempre que un nuevo modo de visualización o una nueva tarjeta de VGA es seleccionada.

Atención

Este Monitor de LCD Soporta Múltiplos Modos de VGA.

Consulte el Capítulo 3 para un listado de modos soportados por este Monitor de LCD..

PROBLEMA Imagen está difusa y inestable

Si la imagen no es claro, o no es estable, por favor prosiga con los siguientes pasos:

1. Entre en el estado de " Cerrar Windows" mientras esté en el ambiente de MS- Windows.
2. Examine la pantalla para ver si aparece cualquier tira vertical negra. Si hay, tome la ventaja de la función de "Reloj" en el menú de OSD y ajustes (para aumentar o disminuir números) hasta que las barras desaparezcan.
3. Mueva para la función de "Fase" en el menú de OSD y ajuste la pantalla del monitor a su visualización más clara.
4. Haga clic en el "No" en "Cerrar Windows" y vuelva al ambiente de operación normal de PC.

PROBLEMA No hay visualización en el Monitor de LCE

Si no hay proyección en el Monitor de LCD, favor ejecutar los siguientes pasos:

1. Asegure que el indicador de energía del Monitor de LCD está ENCENDIDA, todas las conexiones están fijas, y el sistema está corriendo en cronometraje correcta. Consulte el Capítulo 3 para información de cronometraje.
2. Apague el Monitor de LCD y luego encendalo otra vez. Presione una vez el botón derecho de Control de Selección de Función y presiones luego varias veces el botón izquierdo o derecho del Control de Ajustamiento. Si todavía no hay ninguna presentación, presione varias veces el otro botón de Control de Ajustamiento.
3. Si no funciona el paso 2, ponga en contacto con el sistema de PC con el otro CRT externo. Si su sistema de PC funciona propiamente con el Monitor de CRT pero éste no funciona con el Monitor de LCD, el cronometraje de salida de la tarjeta de VGA puede estar fuera del intervalo sincrónico de LCD. Favor cambiar al modo alternativo listado en la Tabla de Cronometraje Estándar o reemplace la tarjeta de VGA y repita los pasos 1 y 2.

PROBLEMA No hay visualización en el Monitor de LCE

Si usted elige un cronometraje de salida que está fuera del intervalo sincrónico del Monitor de LCD (Horizontal : 24 ~80KHz y Vertical:56 ~ 75 Hz), OSD presentará un mensaje de "Señal de Entrada Fuera del Intervalo".

Elige un modo soportado por el Monitor de LCD.

Si no hay entrada de señal o obtener el señal de archivación de energía de DPMS desde PC, este monitor presentará primero el mensaje de "Sin señal de entrada", luego entre al modo de ENERGIA APAGADA.

Si el cable de señal no está conectado al monitor enteramente o propiamente, el monitor presentará primero el mensaje de "Examinar el Cable de Video", entre luego al modo de ENERGIA APAGADA.